



## Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General  
25 July 2014  
Russian  
Original: English

### Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

#### Заключительные замечания по объединенным первоначальному и второму–пятому периодическим докладам Центральноафриканской Республики\*

1. Комитет рассмотрел объединенные первоначальный и второй–пятый периодические доклады Центральноафриканской Республики (CEDAW/C/CAF/1-5) [[Примечание: Согг.1 только на французском языке]] на своих 1233-м и 1234-м заседаниях 11 июля 2014 года (см. CEDAW/C/SR.1233 и 1234). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/CAF/Q/1-5, а ответы Центральноафриканской Республики — в документе CEDAW/C/CAF/Q/1-5/Add.1.

#### A. Введение

2. Комитет высоко ценит присутствие делегации государства-участника в свете преобладающего в стране конфликта. Комитет приветствует устный доклад, а также письменные ответы на перечень тем и вопросов, сформулированных его предсессионной рабочей группой. Комитет выражает признательность государству-участнику за представленные им объединенные первоначальный и второй–пятый периодические доклады. При этом, однако, он сожалеет о том, что документ был представлен в Комитет только в марте 2012 года, хотя государство-участник присоединилось к Конвенции в 1991 году, а также о том, что документ содержит информацию только до 2010 года.

3. Комитет выражает признательность государству-участнику за направление делегации во главе с Постоянным представителем Центральноафриканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, Леопольдом Исмаелем Самбой. В состав делегации также входят советник по социальным и гендерным вопросам, инспектор по социальной деятельности, юрисконсульт, генеральный директор Генерального управления по улучшению положения женщин и представитель Постоянного представительства. Комитет высоко оценивает конструктивный диалог, который состоялся между делегацией и Комитетом.

\* Одобрен Комитетом на его пятьдесят восьмой сессии (30 июня – 18 июля 2014 года).



## **В. Положительные аспекты**

4. Комитет приветствует принятие следующего законодательства:

а) Закон № 06.005 от 20 июня 2006 года по вопросам репродуктивного здоровья;

б) Закон № 06.032 от 27 декабря 2006 года о защите женщин от насилия. [[см. текст закона на веб-сайте [http://www.africanchildforum.org/clr/Legislation%20Per%20Country/CAR/car\\_violence\\_2006\\_fr.pdf](http://www.africanchildforum.org/clr/Legislation%20Per%20Country/CAR/car_violence_2006_fr.pdf)]]

5. Комитет с удовлетворением отмечает:

а) принятие в 2005 году национальной политики в целях поощрения равенства и справедливости, а в 2007 году – плана действий к этой политике;

б) создание секторального комитета по гендерным вопросам и сокращению масштабов нищеты.

6. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию следующих международных соглашений после присоединения государства-участника к Конвенции в 1991 году:

а) Конвенция о правах ребенка (в 1992 году);

б) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (в 2012 году).

## **С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции**

7. Комитет считает, что отсутствие благого управления предыдущих правительств является одной из основных причин продолжающегося в стране конфликта. Это привело к широкому ослаблению безопасности, серьезным систематическим нарушениям прав человека со стороны различных вооруженных групп, включая группы "Селека" и "антибалака", и фактического распада государства, включая судебную систему и системы образования и здравоохранения. Это создает очень серьезную проблему для осуществления Конвенции.

## **Д. Основные области, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

### **Парламент**

8. Комитет подчеркивает важную роль законодательной власти в обеспечении полного осуществления Конвенции (см. заявление Комитета о его отношениях с парламентариями, принятое на сорок пятой сессии в 2010 году). Он предлагает временному парламенту и будущему парламенту принять необходимые меры в отношении осуществления настоящих заключительных замечаний в период до представления следующего доклада в соответствии с Конвенцией.

## Общие условия

9. После нескольких лет конфликтов низкой интенсивности Комитет глубоко потрясен последствиями продолжающегося в государстве-участнике конфликта для гражданского населения, в частности для женщин и девочек. Он обеспокоен отсутствием безопасности в стране, отсутствием национальных сил безопасности и обороны за пределами города Банги и недостаточной численностью международных сил. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в связи с отсутствием безопасности и перемещением населения фермеры не могут участвовать в сельскохозяйственных работах, что может привести к ситуации отсутствия продовольственной безопасности и к обострению конфликта, и может еще больше усугубиться отсутствием международной помощи.

10. Комитет с озабоченностью отмечает банкротство государства-участника в результате пробелов в финансировании программ и невыплаты задолженности по заработной плате государственных служащих. Комитет отмечает, что отсутствие итогового налогооблагаемого дохода является следствием отсутствия безопасности, что не позволяет государственным служащим выполнять свои функции.

11. Комитет отмечает, что десятилетия плохого управления со стороны предыдущих режимов, социально-экономическое неравенство и хищнические действия со стороны государственных органов и вооруженных групп также создали условия для нынешнего практически полного распада государства. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что общая инертность в плане усилий по ликвидации дискриминации в отношении женщин еще до начала конфликта способствовала нынешнему обострению ситуации в области дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек в государстве-участнике со стороны всех участников конфликта. Комитет также обеспокоен требующей экстренных мер гуманитарной обстановкой и финансовыми и прочими потребностями в восстановлении государства, а также нехваткой финансовых средств и ресурсов в рамках гуманитарного призыва Организации Объединенных Наций по Центральноафриканской Республике.

**12. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать изыскивать возможности резкого усиления поддержки со стороны международного сообщества, с тем чтобы Центральноафриканская Республика была способна:**

- a) **удовлетворять неотложные гуманитарные потребности населения как в Центральноафриканской Республике, так и в соседних странах;**
- b) **поддерживать инициативы по достижению мира и безопасности на всей территории государства-участника;**
- c) **возродить государственные институты, включая национальные силы безопасности и судебные органы;**
- d) **восстановить потенциал государства-участника в области накопления внутренних финансовых ресурсов и обеспечить выплаты заработной платы и финансирование основных услуг для населения и в то же время незамедлительно направить просьбу об оказании финансовой поддержки в адрес государств-членов Организации Объединенных Наций,**

**международных организаций и двусторонних доноров для обеспечения указанных выплат и финансирования;**

**е) обеспечить, чтобы все население, и в особенности женщины и девочки, имело доступ к основным продуктам питания и основным услугам, таким как образование и здравоохранение.**

13. Комитет считает, что осуществление Конвенции неизменно служит наиболее действенной гарантией обеспечения неукоснительного уважения и соблюдения прав женщин во все времена и подчеркивает, что женщины играют ключевую роль в достижении мира. Комитет напоминает государству-участнику о том, что его обязательства по Конвенции ликвидировать все формы дискриминации в отношении женщин, включая насилие в отношении женщин и девочек, не допускают никаких отступлений и продолжают действовать в ситуациях конфликта, как указано в общей рекомендации № 28, касающейся основных обязательств государств-участников в соответствии со статьей 2 Конвенции. Он напоминает также, что в таких ситуациях положения Конвенции дополняются применимыми нормами международного гуманитарного, беженского и уголовного права, как указано в общей рекомендации № 30 о положении женщин в условиях предотвращения конфликтов, конфликтных и постконфликтных ситуациях.

**14. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

**а) соблюдать свои обязательства по Конвенции, а также по международному гуманитарному, беженскому и уголовному праву с целью обеспечения защиты женщин и девочек от всех форм дискриминации, включая насилие;**

**б) в приоритетном порядке и безотлагательно выполнить рекомендации Комитета, содержащиеся в настоящих заключительных замечаниях, касательно насилия в отношении женщин и безнаказанности за него, перемещенных внутри страны женщин, роли женщин в обеспечении мира и безопасности, образования и здравоохранения, уделяя должное внимание общей рекомендации № 30;**

**с) обеспечить осуществление в процессе миростроительства всех прочих рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.**

**Насилие в отношении женщин в условиях конфликта и доступ к правосудию**

15. Комитет выражает обеспокоенность по поводу:

**а) значительного числа убийств, насильственных исчезновений, случаев пыток и актов изнасилования, сексуального рабства и жестокого обращения, в дополнение к широко распространенным грабежам и уничтожению имущества, что затрагивает женщин с самого начала конфликта, а также по поводу заявления Прокурора Международного уголовного суда о наличии обвинений в преступлениях, подпадающих под юрисдикцию этого Суда, которые достаточно серьезны для начала предварительного расследования;**

**б) большого и возрастающего числа изнасилований и других форм сексуального насилия в отношении женщин, совершаемых вооруженными комбатантами и гражданскими лицами, причем многие из жертв в результате сексу-**

ального насилия и отсутствия доступных для них услуг нуждаются в хирургических операциях, беременеют после изнасилования или заражаются болезнями, передаваемыми половым путем, включая ВИЧ/СПИД;

с) общественного порицания, с которым сталкиваются жертвы изнасилований, что не позволяет таким женщинам обращаться за медицинской помощью и подавать жалобы в отношении правонарушителей;

д) принудительной вербовки женщин и девочек, сексуального рабства и браков по принуждению, практикуемых вооруженными группами;

е) развала судебной системы и разгула безнаказанности, отсутствия инфраструктуры для судов и следственных изоляторов, развала тюремной системы за исключением центральной тюрьмы в Банги, а также отсутствия обеспечения безопасности в судах для судей, потерпевших и свидетелей;

ф) отсутствием процедуры проверки в целях исключения пребывания в силах национальной безопасности и обороны лиц, подозреваемых в серьезных нарушениях прав человека, в том числе в отношении женщин и девочек;

г) развала системы здравоохранения, что лишает женщин, ставших жертвами сексуального насилия, возможностей лечения и психологической поддержки.

**16. Комитет рекомендует государству-участнику при полной поддержке со стороны международного сообщества:**

а) **принять меры с целью предотвращения актов гендерного насилия, в частности сексуального насилия, со стороны всех участников конфликта и обеспечить защиту гражданского населения, особенно женщин;**

б) **разработать национальную стратегию по борьбе с безнаказанностью в целях обеспечения привлечения к уголовной ответственности лиц, виновных в сексуальном насилии в ходе конфликта; проводить следствие, уголовное преследование и осуждение виновных по всем случаям насилия в отношении женщин, особенно применительно к резонансным лидерам, которые несут командную ответственность; восстановить и укрепить систему правосудия, восстановить инфраструктуру судов и тюрем, а также обеспечить безопасность в судах и местах содержания под стражей в дополнение к безопасности работающих в этих учреждениях лиц; предоставить надлежащие силы и средства для специальных следственных групп; осуществлять сотрудничество с Международной комиссией по расследованиям;**

с) **по итогам предварительной оценки ситуации следственной группой Международного уголовного суда продолжить обращаться к этому Суду с настоятельными просьбами о начале расследования преступлений, совершенных всеми сторонами в отношении женщин и девочек, в свете неспособности национальных судов проводить необходимые процессуальные действия;**

д) **приложить все усилия для защиты от преследований женщин и девочек, ставших жертвами сексуального и иного насилия, которые стремятся получить доступ к правосудию, а также для предотвращения их из-**

гнания из семей и общин посредством повышения осведомленности населения;

е) создать систему проверки и отбора в соответствии с международными руководящими принципами в целях исключения пребывания в силах национальной безопасности и обороны лиц, виновных в нарушениях прав человека, в том числе прав женщин;

ф) продолжать усилия по учету гендерных аспектов при реформировании сектора безопасности, а также при проведении процессов разоружения, демобилизации и социальной реинтеграции, а также принимать меры по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений среди вооруженных группировок и широких слоев населения;

г) обеспечить доступ для жертв сексуального насилия к медицинской помощи и психосоциальной поддержке и предоставить им адекватную компенсацию.

#### **Женщины, перемещенные внутри страны, и женщины-беженцы**

17. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу большого числа внутренне перемещенных лиц, которое оценивается в более чем 900 тыс. человек, недостаточных международных ресурсов для их поддержки и повышенного риска среди женщин из числа внутренне перемещенных лиц стать жертвой сексуального насилия. Комитет также обеспокоен по поводу нападений, совершаемых на лагеря для перемещенных лиц. Он также обеспокоен по поводу отсутствия мер безопасности в отношении гражданских лиц в местах их постоянного проживания, а также по поводу отсутствия гарантий их безопасного возвращения в эти места после бегства и/или эвакуации.

18. Комитет напоминает, что Конвенция применима к любому этапу цикла вынужденного перемещения, как указано в его общей рекомендации № 30. Комитет настоятельно призывает государство-участник при поддержке со стороны международного сообщества:

а) рассмотреть в приоритетном порядке и принять все меры для обеспечения безопасности гражданского населения, в особенности женщин и девочек, в местах его проживания и прибегать к эвакуации только в качестве крайней меры по итогам всесторонних консультаций с заинтересованными лицами и в соответствии с международными стандартами;

б) гарантировать внутренне перемещенным лицам и центральноафриканским беженцам право на возвращение в места их проживания и другие льготы, полагающиеся гражданам Центральноафриканской Республики;

в) принять меры, включая обеспечение охраны мест первоначального проживания внутренне перемещенных лиц, для обеспечения их безопасного возвращения;

г) обеспечить безопасность внутренне перемещенных женщин и их доступ к основным видам обслуживания и продовольствию, а также обеспечить услуги подотчетности жалоб для жертв сексуального и других форм насилия.

### **Женщины и мир и безопасность**

19. Комитет приветствует принятие национального плана действий по выполнению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, планируемое формирование комиссии по примирению и постоянной комиссии по диалогу, а также подчеркивает важность вклада женских групп, работающих вместе для достижения мира. Комитет напоминает, что при отсутствии значимого и всеобъемлющего участия женщин (играющих ключевую роль в достижении мира) на всех этапах мирного процесса и примирения, а также в механизмах отправления правосудия переходного периода, невозможно в полной мере учесть женские приоритеты и опыт в преодолении конфликта, как это предусмотрено в Конвенции и резолюции, что может воспрепятствовать осуществлению этих процессов.

20. **Комитет напоминает о своей общей рекомендации № 30 и настоятельно призывает государство-участник:**

а) **обеспечить участие женщин на всех этапах мирного процесса в области национального примирения и во всех инициативах по восстановлению, а также в процедурах отправления правосудия переходного периода, в частности на уровне принятия решений;**

б) **обеспечить участие женщин в осуществлении национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности;**

с) **продолжить усилия по созданию комиссии по примирению и постоянной комиссии по диалогу и обеспечить, чтобы их мандаты включали права женщин и борьбу с безнаказанностью в случаях сексуального насилия, и чтобы в них были надлежащим образом представлены женщины;**

д) **поддерживать инициативы женщин, осуществляющих совместную деятельность для достижения мира;**

е) **принять стратегию предотвращения любого регресса в плане прав женщин в процессе мирных переговоров.**

### **Законодательные рамки**

21. Отмечая, что Конвенция имеет приоритет над национальным законодательством, Комитет выражает сожаление по поводу того, что до сих пор Конвенция не упоминается ни в одном судебном решении, особенно если учитывать, что государство-участник имеет монистическую правовую систему, которая в принципе разрешает прямые ссылки на Конвенцию в отечественных судах.

22. **Комитет рекомендует прямое правоприменение Конвенции в государстве-участнике и ее включение в программу профессиональной подготовки судей.**

### **Национальный механизм по улучшению положения женщин**

23. Комитет отмечает существование в структуре Министерства по социальным вопросам, национальной солидарности и делам семьи, главного управления по вопросам улучшения положения женщин, управления по женским про-

граммам и проектов, управления по информации и образованию женщин и семи региональных управлений по социальным вопросам, охватывающих всю страну. Комитет отмечает ключевую роль, которую играет это министерство и назначение координаторов по гендерным вопросам в каждом министерстве. Он также приветствует существование национальной политики по поощрению равенства и справедливости, принятой в 2005 году, и ее плана действий, принятого в 2007 году, в дополнение к созданию в 2007 году межведомственного комитета по контролю осуществления Конвенции. При этом, однако, Комитет выражает обеспокоенность по поводу:

- а) отсутствия, в том числе до начала конфликта, людских и финансовых ресурсов, необходимых для функционирования национального механизма по улучшению положения женщин;
- б) задержки в доработке законопроекта о равноправии, высоко оценивая, при этом заявление делегации о том, что правительство работает над этим и что 35-процентная квота предусмотрена для кандидатур на руководящие должности в государственном секторе;
- с) задержки в доработке законопроекта о создании национальной комиссии по правам человека.

**24. Комитет рекомендует государству-участнику:**

- а) **укрепить потенциал Министерства по социальным вопросам, национальной солидарности и делам семьи и обеспечить его надлежащими людскими, техническими и финансовыми ресурсами, чтобы руководить усилиями по улучшению положения женщин в ходе процессов миростроительства и восстановления, обеспечить проведение действенных консультаций по вопросам разработки, формулирования и осуществления государственной политики, а также укрепить его координационную и контролируемую роль на всех уровнях государственного управления;**
- б) **обеспечить эффективное осуществление национальной политики по поощрению равенства и справедливости и ее плана действий;**
- с) **ускорить принятие законопроекта о равноправии и включить в него в 35-процентную квоту при выдвижении кандидатур на руководящие должности в государственном секторе;**
- д) **незамедлительно завершить доработку законопроекта о создании национальной комиссии по правам человека в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы), гарантируя, что ее мандат включает гендерное равенство и отказ от дискриминации по признаку пола/гендера и других пересекающихся факторов.**

**Стереотипы и вредные виды традиционной практики**

25. Комитет приветствует меры, принятые до начала конфликта по борьбе с вредными видами практики, например создание Указом № 010 Национального комитета по борьбе с видами традиционной практики, наносящими вред здоровью женщин и девочек, и с насилием в отношении них и принятия национального плана действий по ликвидации видов традиционной практики, наносящих вред здоровью женщин, и гендерного насилия. Комитет также приветствует

значительное сокращение в последние годы распространенности калечащих операций на женских половых органах. При этом, однако, Комитет выражает обеспокоенность по поводу сохранения дискриминационных в отношении женщин стереотипов и вредных видов практики, включая калечащие операции на женских половых органах, ритуалы вдовства, левират и сорорат, несмотря на существование запрещающих их законодательных положений (пункты 112–116 Уголовного кодекса и статья 10 Закона № 06.032 от 27 декабря 2006 года о защите женщин от насилия). Комитет также обеспокоен введением уголовной ответственности за колдовство, от которого непропорционально сильно страдают женщины, и сохранением насилия, включая так называемое народное правосудие и погребение заживо женщин, считающихся ведьмами.

**26. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **обеспечить эффективное выполнение положений закона, предусматривающих уголовную ответственность за калечащие операции на женских половых органах, обряды вдовства, левират и сорорат (пункты 112–116 Уголовного кодекса и статья 10 Закона № 06.032 от 27 декабря 2006 года о защите женщин от насилия);**

б) **обеспечить эффективное осуществление национального плана действий по борьбе с традиционными видами практики, наносящими вред здоровью женщин, и гендерным насилием;**

с) **активизировать в сотрудничестве с гражданским обществом свои мероприятия по повышению осведомленности о негативных последствиях вредных видов практики, направленные на женщин и девочек, а также мужчин и мальчиков;**

д) **предотвращать насилие в отношении женщин, считающихся ведьмами, проводить аресты, уголовное преследование и осуждение лиц, виновных в таком насилии, и отменить все дискриминационные положения, предусматривающие уголовную ответственность за колдовство.**

**Насилие в отношении женщин**

27. Комитет приветствует принятие Закона № 06.032 от 27 декабря 2006 года о защите женщин от насилия и пересмотренного Уголовного кодекса (в 2010 году). При этом, однако, он обеспокоен по поводу наблюдавшейся до начала конфликта высокой распространенности изнасилования и других форм сексуального насилия, сексуальных домогательств и насилия в семье, а также по поводу отсутствия приютов, услуг консультирования и реабилитации для женщин, ставших жертвами такого насилия. Комитет также обеспокоен по поводу отсутствия правовых положений, предусматривающих уголовную ответственность за изнасилование в браке.

**28. Комитет рекомендует государству-участнику принять следующие меры незамедлительно после восстановления органов безопасности и судебных органов:**

а) **осуществлять уголовное преследование по всем актам насилия в отношении женщин, как на основании жалобы потерпевшей, так и по собственной должностной инициативе, и надлежащим образом наказывать виновных;**

b) обеспечить предоставление компенсации, помощи и реабилитации жертвам насилия, включая меры по предоставлению им бесплатной правовой помощи, медицинской помощи и психологической поддержки, жилья, услуг консультирования и реабилитации;

c) возобновить в сотрудничестве с организациями гражданского общества, как только позволит политическая ситуация, информационно-пропагандистские и просветительские мероприятия, ориентированные как на женщин, так и на мужчин, с целью искоренения насилия в отношении женщин;

d) принять законодательные положения, устанавливающие уголовную ответственность за изнасилование в браке.

### **Торговля женщинами и эксплуатация проституции**

29. Хотя Комитет отмечает, что пересмотренный Уголовный кодекс предусматривает уголовную ответственность за торговлю людьми, он выражает обеспокоенность по поводу отсутствия исследования о масштабах и причинах торговли женщинами и девочками в государстве-участнике. Он также обеспокоен по поводу отсутствия данных о распространенности проституции в государстве-участнике.

30. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) провести исследование по проблеме распространенности торговли женщинами и девочками и проституции в государстве-участнике для информационной поддержки при разработке стратегии по борьбе с торговлей людьми и принуждением к проституции и по устранению коренных причин этих явлений, включая нищету, с целью решения проблемы уязвимости женщин и девочек в отношении сексуальной эксплуатации и торговли людьми, и предпринять меры по реабилитации и социальной реинтеграции жертв;

b) стремиться к сотрудничеству с государствами региона в области предотвращения и пресечения торговли женщинами и девочками и их вовлечения в проституцию;

c) рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов, дополняющих эту Конвенцию, в частности Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми.

### **Участие в политической и общественной жизни**

31. Комитет с удовлетворением отмечает, что женщины составляют 35 процентов членов переходного правительства и что женщина была избрана главой государства. Комитет приветствует принятие статей 80 и 91 Хартии переходного периода, устанавливающих квоту в количестве трех женщин из девяти членов Конституционного суда и четырех женщин из девяти членов Высшего совета по вопросам коммуникации. Комитет, однако, с обеспокоенностью отмечает задержку в принятии имплементирующего законодательства по статье 61 Конституции 2004 года об установлении системы квот для женщин на

руководящих должностях. Комитет также обеспокоен низким уровнем участия женщин в работе парламента и в целом низким уровнем участия женщин в политической и общественной жизни, в частности в процессах принятия решений на всех уровнях, вследствие устойчивости традиционных и патриархальных взглядов на роль женщин в семье и обществе, которые ограничивают участие женщин.

**32. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять имплементирующее законодательство по статье 61 Конституции 2004 года об установлении системы квот для женщин на руководящих должностях;**

б) **создать систему квот для женщин, которая гарантирует, что женщины будут составлять не менее 30 процентов членов парламента, и предоставляет стимулы политическим партиям для выдвижения кандидатов-женщин;**

в) **проводить мероприятия, посвященные разъяснению важности участия женщин в принятии решений для общества в целом, в частности в качестве кандидатов и избирателей, в целях изживания патриархальных установок, препятствующих участию женщин;**

г) **оказывать поддержку в подготовке сотрудников женских неправительственных организаций по вопросам важности участия женщин в политической и общественной жизни.**

### **Гражданство**

33. Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия регистрации рождения детей на всей территории государства-участника вследствие конфликта. Он также обеспокоен по поводу положения женщин-беженцев и их детей в соседних странах. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу того, что в соответствии с Кодексом о гражданстве 1961 года женщина – гражданка Центральноафриканской Республики не может передать свое гражданство мужу-иностранцу на основании брака с ним в равной степени с тем, как это может сделать мужчина – гражданин Центральноафриканской Республики, находящийся в браке с женой-иностранкой.

**34. Комитет напоминает о своей общей рекомендации № 21 о равенстве в браке и семейных отношениях и о своей общей рекомендации № 30 и рекомендует государству-участнику:**

а) **обеспечить, чтобы все дети, в том числе девочки, родившиеся на территории государства-участника, проходили регистрацию при рождении, при этом, особое внимание следует обращать на регистрацию девочек и мальчиков из числа внутренне перемещенных лиц;**

б) **обеспечить посредством своих консульств и в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, чтобы дети беженцев из Центральноафриканской Республики, родившиеся в зарубежных странах, проходили регистрацию при рождении и чтобы женщинам и их детям предоставлялись действующие проездные документы;**

с) внести изменения в Кодекс о гражданстве в целях обеспечения возможности для женщин – гражданок Центральноафриканской Республики передавать свое гражданство мужу-иностранцу наравне с мужчинами – гражданами Центральноафриканской Республики, состоящими в браке с женами-иностранками, в соответствии со статьей 9 Конвенции.

### **Образование**

35. Комитет с удовлетворением отмечает принятие Национального плана действий по обеспечению всеобщего образования (на 2003–2015 годы). При этом, однако, он выражает обеспокоенность по поводу наблюдавшегося в течение более 10 лет до конфликта застоя в наращивании потенциала системы образования. Комитет также обеспокоен тем, что вследствие конфликта большинство школ закрыто, поскольку они подвергались систематическому разграблению и разрушались или занимались. Отмечая определенный прогресс в открытии новых школ в некоторых районах и усилия государства-участника по поощрению учителей к возвращению к работе в школах, Комитет тем не менее выражает обеспокоенность по поводу того, что отсутствие выплат заработной платы и широко распространенная незащищенность не позволят вернуться в школу многим учителям и ученикам, в частности женщинам и девочкам.

36. Комитет рекомендует государству-участнику при поддержке со стороны международного сообщества:

а) продолжать координировать все мероприятия с заинтересованными сторонами из международного гуманитарного сообщества и организаций развития в целях обеспечения финансирования восстановления школ, которые были заняты и повреждены во время конфликта, а также обеспечить комплексный подход к учету гендерных аспектов при распределении учебных материалов и помещений, таких как санитарно-бытовые помещения;

б) обеспечить безопасное возвращение в школу учителей и учеников, в том числе женщин и девочек;

с) разработать планы по восстановлению и расширению доступа к образованию во всех регионах государства-участника, в том числе для детей из числа внутренне перемещенных лиц, обращая особое внимание на потребности девочек.

### **Занятость и экономические возможности женщин, пострадавших от конфликта**

37. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что экономическая ситуация, которая продолжает ухудшаться в связи с конфликтом, оказывает негативное влияние на возможности трудоустройства женщин и, следовательно, на осуществление ими своих экономических и социальных прав.

38. Комитет рекомендует, чтобы в соответствии с его общей рекомендацией № 30 государство-участник разработало стратегии восстановления экономики и занятости, подтверждающие гендерное равенство, как предварительное условие для создания устойчивой экономики постконфликтного периода.

## **Здравоохранение**

39. Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия финансирования сектора здравоохранения в период до начала конфликта. Он с обеспокоенностью отмечает, что разрушение медицинских центров и разграбление медицинского оборудования и медикаментов во время конфликта еще больше подорвало и без того слабую систему здравоохранения. Комитет также обеспокоен продолжающимися нападениями вооруженных групп на медицинский персонал в нескольких больницах и медицинских центрах, которые были частично восстановлены. Комитет обеспокоен по поводу того, что такое положение дел серьезно влияет на доступ женщин к услугам здравоохранения с особенно тяжелыми последствиями для женщин, которые не имеют доступа к услугам охраны сексуального и репродуктивного здоровья, результатом чего является крайне высокий уровень материнской смертности. Комитет также обеспокоен отсутствием в настоящее время медико-санитарной и психологической помощи, в том числе методов экстренной контрацепции, услуг по проведению безопасных аборт и консультирования для женщин и девочек, ставших жертвами изнасилования.

**40. Комитет рекомендует государству-участнику при поддержке со стороны международного сообщества:**

а) **обеспечить доступ женщин к медико-санитарным услугам посредством восстановления системы здравоохранения и обеспечения надлежащего снабжения медицинских центров и больниц, в дополнение к обеспечению безопасности всего медицинского и санитарного персонала;**

б) **в ходе такого восстановительного периода уделять приоритетное значение оказанию услуг охраны сексуального и репродуктивного здоровья во всех районах государства-участника с должным учетом общей рекомендации № 24 Комитета о женщинах и здоровье;**

с) **обеспечить для женщин, ставших жертвами изнасилования, включая изнасилования, совершенные в ходе конфликта, доступ к медико-санитарной и психосоциальной помощи, включая услуги экстренной контрацепции и безопасных абортов;**

д) **координировать все мероприятия с заинтересованными сторонами из международного гуманитарного сообщества и организаций развития в целях привлечения финансовых ресурсов для восстановления и оснащения медицинских учреждений и обеспечить комплексный подход посредством учета гендерных аспектов в их разработке и осуществлении.**

## **Женщины, живущие в сельских районах**

41. Комитет приветствует создание до конфликта, в 2008 году, отраслевого комитета по гендерным вопросам и сокращению масштабов нищеты. При этом, однако, он выражает обеспокоенность по поводу того, что:

а) **в связи с конфликтом масштабы нищеты увеличились среди женщин, проживающих в сельских районах;**

б) **сельские женщины не имеют доступа к семенам и сельскохозяйственным инструментам, базовым услугам, включая образование, здравоохра-**

нение, обеспечение чистой водой и средствами санитарии, а также не обладают экономическими возможностями;

с) сельские женщины в недостаточной мере привлекаются к формулированию и осуществлению стратегий и программ в сельских районах.

**42. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **создать условия для восстановления сельского хозяйства;**

б) **обеспечить, чтобы сельские женщины имели доступ к семенам и сельскохозяйственным инструментам, базовым услугам, включая образование, здравоохранение, обеспечение чистой водой и средствами санитарии, а также пользовались экономическими возможностями наравне с мужчинами и городскими женщинами;**

с) **уделять первоочередное внимание проектам развития в интересах сельских женщин;**

д) **обеспечить участие сельских женщин, в том числе на уровне принятия решений, в формулировании и осуществлении стратегий и программ в сельских районах.**

**Группы женщин, находящиеся в неблагоприятном и социально уязвимом положении**

43. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сохранения практики порабощения коренных народов, в том числе женщин и девочек, и задержки в принятии законопроекта по поощрению развития и защите коренных народов от рабства.

**44. Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно принять законопроект по поощрению развития и защите коренных народов от рабства и обеспечить его эффективное правоприменение.**

**Брачные и семейные отношения**

45. Отмечая шаги, предпринятые государством-участником, в том числе организацию семинаров-практикумов Министерством по социальным вопросам, национальной солидарности и делам семьи по вопросу отмены дискриминационных положений Семейного кодекса 1997 года, Комитет тем не менее выражает обеспокоенность по поводу:

а) задержки в завершении работы по принятию нового Семейного кодекса;

б) заявления делегации о том, что правовые положения, разрешающие полигамию, сохранятся в новом Семейном кодексе;

с) высокой распространенности детских и/или принудительных браков; наличия в Семейном кодексе 1997 года правовых положений, допускающих заключение детских браков, когда разрешение выдается Государственным прокурором без установления оснований для этого, а также правовых норм, допускающих детские браки, когда разрешение выдается лицами, осуществляющими родительские права, что создает условия для принудительных детских браков;

d) правовыми положениями Семейного кодекса, указывающими, что мужчина является главой семьи.

46. Комитет рекомендует государству-участнику в соответствии с его общей рекомендацией № 21 о равенстве в браке и семейных отношениях и общей рекомендацией № 29 об экономических последствиях вступления в брак, семейных отношений и их расторжения:

a) обеспечить, чтобы все дискриминационные положения Семейного кодекса 1997 года утратили силу, и завершить процесс принятия нового Семейного кодекса;

b) обеспечить, чтобы многоженство было запрещено в новом Семейном кодексе;

c) отменить правовые положения Семейного кодекса 1997 года, допускающие детские браки, когда разрешение выдается лицами, осуществляющими родительские права, и внести изменения в законодательство для обеспечения того, чтобы прокурор мог разрешать детские браки лишь в исключительных случаях;

d) отменить правовые положения Семейного кодекса, указывающие, что мужчина является главой семьи.

#### **Факультативный протокол и поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции**

47. Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции и как можно скорее принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся продолжительности заседаний Комитета.

#### **Пекинская декларация и Платформа действий**

48. Комитет призывает государство-участник использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий в своих усилиях, направленных на осуществление положений Конвенции.

#### **Цели развития тысячелетия и рамочная программа развития на период после 2015 года**

49. Комитет призывает к включению гендерных аспектов в соответствии с положениями Конвенции во все усилия, направленные на достижение Целей развития тысячелетия, а также в рамочную программу развития на период после 2015 года.

#### **Распространение информации**

50. Комитет напоминает об обязанности государства-участника систематически и последовательно осуществлять положения Конвенции. Он настоятельно призывает государство-участник уделять приоритетное внимание осуществлению настоящих заключительных замечаний и рекомендаций в период между представлением нынешнего и следующего периодического доклада. В связи с этим Комитет просит своевременно распространить заключительные замечания на официальном языке государства-участника среди соответствующих государственных учреждений на всех

уровнях (национальном, региональном и местном), в частности в правительстве, министерствах, парламенте и судебных органах, с тем чтобы обеспечить возможность их осуществления в полном объеме. Он призывает государство-участник сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами, такими как ассоциации работодателей, профсоюзы, правозащитные и женские организации, университеты, научно-исследовательские институты и средства массовой информации. Комитет также рекомендует распространить настоящие заключительные замечания в надлежащей форме на уровне местных общин с целью способствовать их осуществлению. Кроме того, Комитет просит государство-участник продолжать распространять информацию о положениях Конвенции, Факультативном протоколе к ней и юридической практике, а также об общих рекомендациях Комитета среди всех заинтересованных сторон.

#### Техническая помощь

51. Комитет рекомендует государству-участнику увязать осуществление Конвенции с его усилиями в области развития и воспользоваться в этой области региональной или международной технической помощью.

#### Ратификация других договоров

52. Комитет отмечает, что присоединение государства-участника к девяти основным международным документам по правам человека<sup>1</sup> будет способствовать более активному осуществлению женщинами их прав человека и основных свобод во всех сферах жизни. В этой связи Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации договоров, участником которых оно еще не является, а именно Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенции о правах инвалидов и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

#### Последующие меры в связи с заключительными замечаниями

53. Комитет просит государство-участник представить в течение одного года письменную информацию о мерах, которые были приняты для выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 16 b) и 20 а), выше.

---

<sup>1</sup> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенция о правах инвалидов.

**Подготовка следующего доклада**

54. Комитет предлагает государству-участнику представить свой шестой периодический доклад в июле 2018 года.

55. Комитет призывает государство-участник следовать согласованным руководящим принципам представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/MC/2006/3 и Corr.1).

---